



JMJ

+

**歡迎鮑思高神父聖髑寶箱重臨**  
**並存留在我們偉大的祖國**

親愛的會友，親愛的鮑思高慈幼家庭的兄弟姐妹：

願主的平安常與你們同在！今天我給你們報告一則好消息及向你們發出邀請。

**好消息**

大家還記得在 2011 年鮑思高神父的手骨聖髑寶箱來到香港、澳門及台灣探訪我們嗎？你們一定記得的。現在這則好消息是有鮑思高神父聖髑（骨聖髑）的寶箱重臨並存留在我們當中！這是總會長范達民神父給我們進教之佑中華會省一件寶貴的禮物。去年，總會長決定將七個於 2010 年至 2015 年巡迴世界的聖髑寶箱分送給慈幼會的七區，每區可獲分配一個。在我們的東亞大洋洲區，總會長選了我們的會省，因它是在這區內其他幾個會省的母會省。親愛的范達民神父，由衷的感謝你！

在給予我們這寶貴的禮物時，范達民神父亦表達了他的兩個願望。第一個願望：鮑思高神父聖髑寶箱的永久安放地點應在我們會省及東亞大洋洲區的母院，即澳門慈幼中學，它在 111 年前由聖雷鳴道及他的五個同伴（三位修士及兩位神父）所創立。因慈幼中學正計劃校舍重建，並需數年時間來完成，會省決定暫將聖髑寶箱安放於九龍進教之佑堂。一俟慈幼中學完成校舍重建，聖髑寶箱便會遷往它的永久居所。

總會長第二個願望：東亞大洋洲區內的其他會省可要求將鮑思高神父的聖髑寶箱送往他們處，在他們的會省停留一段時間。我們應承總會長，如我們接到其他會省這樣的要求，我們定會積極配合。

## 誠摯的邀請

親愛的兄弟姊妹，

誠摯的邀請大家參與

復活主日 3 月 27 日下午 2 時 30 分至 3 時 30 分

在九龍鄧鏡波學校進教之佑堂舉行的感恩慶典

為表示對天主及總會長的感恩之心，讓鮑思高神父的聖髑寶箱來到我們之中，我們將於復活主日 3 月 27 日下午 2 時 30 分至 3 時 30 分聚集於九龍土瓜灣天光道 16 號鄧鏡波學校進教之佑堂一起祈禱。

舉行感恩祈禱是我們特為上主在復活節給了慈幼家庭三個厚禮而感謝祂，依時間的順序，這三件禮物是：

1. 在 1846 年的復活節（170 年前！），鮑思高神父偕同他的流浪慶禮院的孩子，立足於華道角以及擁有畢納地棚舍。
2. 在 1934 年的復活節，「鮑思高神父的教宗」一庇護十一世主持鮑思高神父的封聖禮。
3. 在 2016 年的復活節，鮑思高神父的聖髑寶箱來到我們當中並與我們常在。

請恕我短時間內通知你們，希望在復活主日下午在進教之佑堂見到你們。  
主祐！逾越節三日慶典快樂！復活節快樂！

在耶穌瑪利亞若瑟及鮑思高內，摯愛你們的

省會長  
斐林豐神父  
22.3.2016

PROVINCIAL 省會長

**SALESIANS OF DON BOSCO**

PROVINCIAL OFFICE



鮑思高慈幼會

慈幼會辦事處

JMJ

+

Holy Tuesday, 22 March, 2016-03-22

**WELCOME DON BOSCO'S CASKET WITH PRECIOUS RELIC TO COME**  
**AND STAY IN OUR GREAT MOTHERLAND**

Dear Confreres, Dear Brothers and Sisters of the Salesian Family of Don Bosco,

The peace of the Lord be with you always! Today I come to you with a piece of very good news and a cordial invitation.

**THE GOOD NEWS**

Do you remember that in 2011 Don Bosco's Casket with the precious relic of his hand came to visit us in Hong Kong, Macau, and Taiwan? Yes, you certainly remember. Now the good news is that this Don Bosco's Casket with a smaller relic "ex-ossibus" (from the bones of the Saint) is returning among us to stay! It is a precious gift of our beloved Rector Major Fr. Ángel Fernández Artime to our China Province of Mary Help of Christians. Last year the Rector Major decided to give each of the 7 Regions in which the Salesian Society is divided one of the 7 Caskets that made the round of the world in the years 2010-2015. In our EAO Region, the Rector Major chose our Province as the Mother Province of several other Provinces in the Region. Thank you from the heart, dear Fr. Ángel!

In giving us this precious gift, Fr. Ángel also expressed two desires of his. The first desire is that the permanent location of Don Bosco's Casket and Relic be the Mother House of our China Province and of the EAO Region, namely, Instituto Salesiano Macau, founded 111 years ago by St. Luigi Versiglia and his 5 companions (3 Brothers and 2 Priests). Since Instituto Salesiano is planning a redevelopment that will take several years, our Province decided for the time being to settle Don Bosco's Casket and Relic in Mary Help of Christians Church in Tang King Po School Kowloon. Once Instituto Salesiano has completed its redevelopment, Don Bosco's Casket and Relic will be transferred for permanence residence there.

The Rector Major's second desire is that the other Provinces of the EAO Region can request Don Bosco's Casket and Relic to be sent to them and to stay for a period of time in their Province. We promised the Rector Major that we would actively cooperate with the requesting Province, were we to receive such a request.

## THE CORDIAL INVITATION

Dear Brothers and Sisters, you are all cordially invited to join the

THANKSGIVING CELEBRATION ON EASTER SUNDAY 27 MARCH  
AT 2:30-3:30 P.M.  
IN MARY HELP OF CHRISTIANS CHURCH TANG KING PO SCHOOL KOWLOON

To express our gratitude to God and to the Rector Major for the arrival of Don Bosco's Casket and Relic among us, this coming Easter Sunday, 27 March, from 2:30 to 3:30 p.m. we shall gather in prayer in Mary Help of Christians Church, Tang King Po School, 16, Tin Kwong Road, To Kwa Wan, Kowloon.

The Thanksgiving Prayer will thank God for three wonderful gifts the good Lord gave the Salesian Family on Easter Sunday. In chronological order they are:

1. On Easter Sunday 1846 (170 years ago!), Don Bosco, with the boys of his wandering Oratory, sets foot in Valdocco and takes possession of the Pinardi Shed.
2. On Easter Sunday 1934, the "Pope of Don Bosco", Pope Pius XI holds the Canonization of St. John Bosco.
3. On Easter Sunday 2016 Don Bosco's Casket and Relic come among us to stay with us.

Asking your kind understanding for the short notice, I hope to see you on Easter Sunday afternoon in Mary Help of Christians Church. God bless! Happy Sacred Paschal Triduum! Happy Easter!

In Jesus Mary Joseph DonBosco, I am, Yours affectionately,

Fr. Lanfranco M. Fedrigotti,  
Provincial